



CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO ARABE

الغرفة التجارية العربية الفرنسية

Votre business partner



تقرير نشاط رئيس

الغرفة التجارية العربية الفرنسية

2024

"تعزيز مكانة فرنسا في العالم العربي"



القمّة الاقتصادية العربية الفرنسية الخامسة، تحت الرّعاية السّامية

لرئيس الجمهورية الفرنسيّة، السيد إيمانويل ماكرون، 11 و 12 ديسمبر 2024

السيد فرانسوا أسلين، رئيس الاتحاد العام للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة (CPME)

السيد سمير مجول، رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية (UTICA)

السيد فانسان رينا، رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية

السيد باتريك بوياني، الرئيس التنفيذي لشركة TotalEnergies

عضو في شبكة الغرف التجارية المشتركة التابعة لاتحاد الغرف العربية



كلمة رئيس الغرفة: 2024، عام حافل رغم التحديات!

أعضاءنا الكرام، شركاءنا الأعزاء،

مع إغلاق صفحة عام 2024، أود أن أتوجه إليكم بهذه الكلمات الصادقة لأعبر عن امتناني وتقديري لكم. أشكركم على ثقتكم ودعمكم المستمر، ويسعدني أن نواصل معاً هذه المغامرة الاقتصادية في بداية هذا العام الجديد.

شهد العام الماضي تقلبات كبيرة على المستويين الوطني والدولي. فقد ظلت معدلات النمو الاقتصادي في فرنسا منخفضة، ولم تستعد السياسة مكانتها المرجوة، بينما استمرت التوترات الجيوسياسية في التأثير على التجارة والعلاقات الدبلوماسية عالمياً. بالإضافة إلى ذلك، تتزايد التحديات التي نواجهها، بما في ذلك التغير المناخي، التحول الرقمي، التحديات الاقتصادية والاجتماعية.

رغم كل هذه العقبات، واصلت الغرفة التجارية العربية الفرنسية أداء دورها في دعم الشركات من خلال تزويدها بالمعلومات، وتقديم الاستشارات، وتعزيز أوجه التعاون بين فرنسا والعالم العربي. بفضل التزامكم وقوة شبكتنا، نجحنا في تحويل التحديات إلى فرص وتعزيز مكانتنا.

وكان الحدث الأبرز لهذا العام هو نجاح القمة الاقتصادية العربية الفرنسية الخامسة، التي عقدت تحت الرعاية السامية لرئيس الجمهورية، السيد إيمانويل ماكرون، في 11 و12 ديسمبر، تحت شعار "تعزيز مكانة فرنسا في العالم العربي". وقد استضافت القمة ضيف الشرف، السيد باتريك بوياني، الرئيس التنفيذي لشركة TotalEnergies، إلى جانب شخصيات بارزة من فرنسا والدول العربية، من سفراء، وممثلين عن القطاعين العام والخاص، وشركائنا من الشركات. وقد شهد الحدث حضور أكثر من 400 مشارك، مما يعكس مدى الاهتمام بتعزيز التعاون الاقتصادي العربي الفرنسي. وستكون نتائج هذه القمة بمثابة خارطة طريق لعام 2025.

تبقى مهمتنا الأساسية ثابتة: أن نكون صلة الوصل بين الشركات، وميسراً للتعاون، وشريكاً موثقاً في تطوير العلاقات الاقتصادية بين فرنسا والعالم العربي.

ستظل الغرفة، كما عهدتموها، داعماً أساسياً لكم في تحقيق هذه الطموحات.

وأتطلع إلى لقاءاتنا المقبلة.

مع أطيب التحيات،

فانسان رينا

رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية

2024 الألعاب الأولمبية، فرنسا والعالم العربي.

تميز عام 2024 بالنجاح الباهر للألعاب الأولمبية والألعاب البارالمبية في باريس، والتي شكلت بالفعل فترة مبهجة وسط مناخ عام يتسم بالكآبة.

من الناحية الاقتصادية، شهد النمو الفرنسي تباطؤًا في عام 2024، حيث لم يسجل الناتج المحلي الإجمالي لفرنسا سوى زيادة بنسبة 1.1%، وهو معدل نمو مماثل لعام 2023 ولكنه أقل من معدل عام 2022. وفي ظل ركود إنتاج السلع من حيث الحجم، تراجعت نفقات الاستثمار بشكل ملحوظ بنسبة -4.5%، نتيجة لحالة عدم الاستقرار السياسي والجيوستراتيجي، رغم انخفاض أسعار الطاقة المستوردة. كما انخفضت نفقات الاستهلاك الأسري للسلع بنسبة طفيفة بلغت -0.2%. أما الدين العام، فقد استمر في الارتفاع، مما أدى إلى تقليص أي هامش مناورة اقتصادي بشكل كبير.

وبصيص الأمل، وإن كان ضعيفًا، يتمثل في مساهمة التجارة الخارجية في نمو الناتج المحلي الإجمالي من حيث الحجم، والتي ظلت إيجابية في عام 2024 بنسبة +0.9%، مدفوعة بزيادة حجم الصادرات بنسبة +1.4% وانخفاض حجم الواردات بنسبة -1.4%.

وأظهرت أرقام التجارة الخارجية لعام 2024 استمرار التحسن الطفيف في العجز التجاري، إلا أن هذا العجز، رغم تحسنه بمقدار 19.1 مليار يورو، لا يزال مرتفعًا، حيث بلغ -81 مليار يورو، ويرجع ذلك أساسًا إلى انخفاض الواردات بنسبة -4%، وهو تراجع أكبر من انخفاض الصادرات بنسبة -1.6%. لذا، لا يزال من المبكر الشعور بالرضا الكامل عن هذه النتائج.

وماذا عن الغرفة التجارية العربية الفرنسية؟

حرصت الغرفة التجارية العربية الفرنسية، طوال هذا العام، على مواكبة تطورات الأحداث الاقتصادية المتزايدة والمتنوعة. ولم يقتصر الأمر على تناول المستجدات الاقتصادية فحسب، بل شمل أيضًا متابعة التطورات الجيوسياسية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (ANMO)، مع تسليط الضوء على أهم الأحداث الكبرى التي شهدها هذا العام.

تذكروا عنوان افتتاحية النشرة الإخبارية لشهري يوليو/أغسطس: "فرنسا التي تريح... والتي تفقد ساموراياها." (Samourai)

يجب أن تعكس النشرة الإخبارية للغرفة التجارية العربية الفرنسية (CCFA) أفضل صورة ممكنة عن هذه المستجدات، سواء بالفرنسية أو بالعربية. في عام 2024، تم نشر ست إصدارات.

أمل أن تشكل هذه النشرة مصدرًا للمعلومات والتحليلات لكم، وربما أيضًا أرشيفًا للبيانات يمكن الاعتماد عليه يومًا ما لكتابة أو إعادة كتابة تاريخ الغرفة ورؤاها.

ولمواكبة تطورات المعلومات وتعزيز تبادلهما، يجب أن تساهم نشرات المتابعة الإعلامية والمراجعات الصحفية، التي تُنشر كل 10 إلى 15 يومًا، في تحقيق أقصى قدر من التحديث المستمر للأخبار الفرنسية-العربية. لا تكون عملية اختيار الأخبار دائمًا سهلة، وفي بعض الأحيان تكون انتقائية، لكنها تتم دائمًا بهدف الحد من تدفق المعلومات الموجهة مباشرة إلى أعضاء الغرفة مع الحفاظ على مستوى عالٍ من الدقة والملائمة.

يمكن لوسائل التواصل الاجتماعي أن تكون قناة موازية للوصول إلى الجمهور العام، عبر محتوى متنوع. في عام 2024، شهد الموقع الإلكتروني للغرفة، الذي يتم تحديثه بانتظام، ارتفاعًا قياسيًا في عدد الزوار، حيث تجاوز 86,000 زائر، وهو ما يعكس النشاط المستمر للغرفة وتطور تصميم الموقع ليكون أكثر كفاءة وسهولة في التصفح.

أما فيما يخص الفعاليات والندوات عبر الإنترنت، فقد تم تنظيمها على مدار العام، في نفس السياق، بهدف نشر المعلومات، وتعزيز الوجهات العربية، وتسهيل التبادلات التجارية. سواء كان ذلك عبر ندوات مثل "كيفية التصدير إلى المملكة العربية السعودية"، المنتجات التجميلية أو المنتجات الغذائية المعبأة، أو من خلال استقبال السفراء العرب في باريس - وهي مناسبة أعتنمها لأعبر عن خالص امتناني لهم على توافدهم للمشاركة في لقاءات الإفطار هذه، وكذلك في مجالس إدارة الغرفة ومؤتمراتها - فإن الهدف واحد لا يتغير: إعلامكم بالمستجدات المهمة.

وبالطبع، كانت أبرز محطات هذا العام هي النسخة الخامسة من "القمة الاقتصادية العربية الفرنسية" التي عُقدت يومي 11 و12 ديسمبر، والتي نُظمت، وللمرة الثانية على التوالي في تاريخ الغرفة، تحت الرعاية السامية لرئيس الجمهورية الفرنسية.

أما قمة 2023، فقد تم تنظيمها بالتعاون مع اتحاد الغرف العربية، ولأول مرة، بالشراكة مع ميداف إنترناسيونال (Medef International)، في قاعة المؤتمرات التابعة لميداف، بحضور ومشاركة الكونفدرالية العامة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة (CPME)، بيزنس فرانس (Business France)، وغرفة التجارة والصناعة الفرنسية (CCI France).

هذا العام، تم تنظيم القمة مرة أخرى بالشراكة مع اتحاد الغرف العربية، وهذه المرة أيضًا مع الكونفدرالية العامة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، بيزنس فرانس، وغرفة التجارة والصناعة الفرنسية.

من الجيد، في هذا السياق، وهذا ما يجب أن نطمح إليه، أن تكون الغرفة التجارية العربية الفرنسية فضاءً ليس فقط للحوار والعمل، ولكن أيضًا لتقارب وجهات النظر.

إن أمثلة هذا التقارب، من خلال إنجازات الشركات الفرنسية في العالم العربي، ومن خلال الحوار بين السلطات الفرنسية والعربية، يجب أن تصبح، وفي الواقع أصبحت، جزءًا من حياتنا اليومية. دون أن نتوقف عن التساؤل، وعن تحليل الأوضاع والحقائق، ولكن بهدف فهم أعمق، وتفسير أفضل، وتوضيح أكثر دقة.

يجب أن يكون هذا هو منهجنا المستقبلي، خارطة طريق متجددة، ولكنها مبنية على المكتسبات التاريخية، وعلى تلك التي حققناها في عام 2024، والتي اختتمناها بنجاح.

أنا على يقين من أن القمة القادمة، في 10 و11 ديسمبر 2025، ستعزز أكثر نشاطات، حيث ستترام مع الذكرى الخامسة والخمسين لتأسيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية.

لم يكن الطريق الذي سلكناه خاليًا من الصعوبات. ولكن الأهم هو ما لم أكف عن اعتباره هدفه الرئيسي خلال السنوات الماضية: تحقيق المزيد كل يوم، بذل المزيد من الجهد، الاستماع أكثر، وأن نكون أكثر فائدة.

فانسان رينا

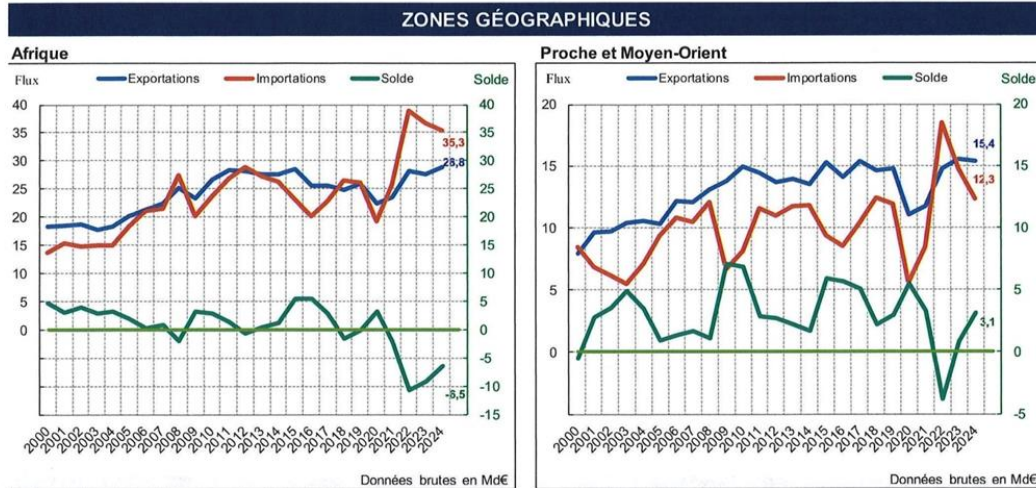
رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية

لقد كانت التعبئة عامة، سواء من خلال جامعة الدول العربية أو من خلال وزارة الخارجية الفرنسية، حيث حضر اثنان من كبار المسؤولين المشرفين على كل من الدبلوماسية الاقتصادية والعلاقات مع شمال إفريقيا والشرق الأوسط، لتعويض غياب وزيرة التجارة الخارجية، التي لم تتمكن من التعبير عن موقفها بسبب الرقابة الحكومية.

كانت المشاركة فعالة أيضًا من قبل شركائنا في قطاع الأعمال، مثل Veolia, Transdev, NGE, Meanings, Capital Partners, Antea, Cabinet Merlin الذين أشكرهم بصدق على ثقهم، وكذلك من قبل السفراء العرب في باريس الذين ساهموا بشكل كبير في إنجاح هذا المشروع وضمان تحقيقه بأفضل صورة ممكنة.

كما أن حضور نائب وزير الاستثمار السعودي، ومديري الاستثمار في سلطنة عمان والعراق ولبنان، إلى جانب رسالة رئيس اتحاد جزر القمر، بالإضافة إلى مداخلات جميع المتحدثين، سمحت بإجراء مناقشات قوية حول مستقبل تواجد فرنسا في دول المنطقة.

لم تكن التطورات خلال عام 2024 في صالحنا حقًا، فقد شهدنا استمرار النزاعات، وتحديات مناخية جديدة وضخمة، وحالة من عدم اليقين الدبلوماسي، بالإضافة إلى تهديدات متعددة أصبحت، للأسف، جزءًا من الواقع اليومي.



ملخص التجارة، 2000-2024 - الصادرات والواردات والأرصدة الفرنسية حسب المنطقة الجغرافية - مع أفريقيا بما في ذلك موريتانيا، والمغرب، والجزائر، وتونس، وليبيا، ومصر، والسودان، وجيبوتي، وجزر القمر وبلدان الشرق الأدنى والأوسط المصدر: الجمارك الفرنسية، 7 فبراير 2025

الغرفة التجارية العربية الفرنسية وهاكلها في عام 2024

كما يشارك سفراء الدول العربية في فرنسا في اجتماعات مجلس الإدارة بصفة استشارية.

تم انتخاب الرئيس فانسان رينا لأول مرة في عام 2016 لولاية مدتها ثلاث سنوات، ثم أُعيد انتخابه خلال الاجتماع السنوي العام في يونيو 2019 لولاية ثانية، وبعد ذلك في الاجتماع السنوي العام لشهر يونيو 2022 لولاية ثالثة.

تخضع الغرفة التجارية العربية الفرنسية للقانون الفرنسي، وهي منظمة بموجب قانون الجمعيات لعام 1901. اجتمعت الهيئات الإدارية للجنة على مدار العام مع اجتماعات المكتب ومجلس الإدارة؛ المكتب في 6 مارس و7 يونيو و4 سبتمبر و11 ديسمبر 2024؛ ومجالس الإدارة في 6 مارس و7 يونيو و11 ديسمبر 2024. وعُقد الاجتماع العام العادي في 7 يونيو. وعُقدت جميع هذه الاجتماعات حضورياً.

يتم تنظيم الغرفة التجارية العربية الفرنسية وفق نظام مؤسسي يشمل المكتب التنفيذي ومجلس الإدارة، ويتمتع بتمثيل متوازن بين الجانبين الفرنسي والعربي، مما يمنحه خصوصيته وقوته. تتمثل مهمتنا الأساسية في بناء فضاء تعاوني وشراكة اقتصادية بين فرنسا، المغرب العربي، المشرق، ودول الخليج، استناداً إلى تاريخ مشترك وروابط متينة. تمتد صلاحيات الغرفة لتشمل سوقاً يضم ما يقارب 400 مليون مستهلك.

يرأس الغرفة رئيس فرنسي، السيد فانسان رينا، إلى جانب أمين عام عربي، السيد عبد الحكيم الخليفة، الذي تم تعيينه في يناير 2022 واستقال عند انتهاء ولايته في 1 يونيو 2024. يتكون المكتب التنفيذي ومجلس الإدارة من أعضاء يمثلون 50% من الشركات الفرنسية الأعضاء، و50% من الغرف التجارية الوطنية أو الاتحادات المهنية في 22 دولة عربية.

تكوين مكتب الغرفة التجارية العربية الفرنسية في 31 ديسمبر 2024

نواب الرئيس وأمين المال



السيد إبراهيم محمود فودة
ممثلًا عن المركز السعودي لتنمية
الصادرات



السيد جون لوك شابوتون
مدير المبيعات الدولية مجموعة
RATP DEV



السيد خليل محمد الحاج توفيق
رئيس الغرفة التجارية الأردنية



السيد جان إيف مارساليكس
أمين صندوق الغرفة التجارية العربية
الفرنسية



الشيخ خليفة بن جاسم بن محمد آل ثاني
رئيس الغرفة القطرية



السيد فوزي لمداوي
مدير العلاقات المؤسسية SEURECA

أعضاء المكتب



السيد جان لوك شوفين
رئيس مجلس الإدارة
CCI Marseille-Provence
ممثل CCI France



السيد سمير مجول
رئيس مجلس الإدارة
UTICA واتحاد الغرف العربية



د. خالد حنفي
الأمين العام لاتحاد الغرف العربية



السيد برتران دي فونفييه
رئيس مجلس الإدارة
KERVILLEN CONSULTING



السيد جان لو بلاشبييه
الأمين الكونفدرالي
CPME



السيد هنري بوميرانك
مدير عام ATRAD



الدكتور ياسر المناويشي
ممثل الاتحاد العام للغرف التجارية
المصرية



السيد فيليب بوردو
الرئيس التنفيذي
VEOLIA AFRICA



السيد محمد زروقي
نائب رئيس مجلس الإدارة
الغرفة الجزائرية للتجارة والصناعة



السيد لحسين عليوة
رئيس مجلس الإدارة
الاتحاد العام للغرف التجارية والصناعية
والخدمات المغربية

مجلس إدارة الغرفة التجارية العربية الفرنسية - في 31 ديسمبر 2024

-الأمين العام لاتحاد الغرف العربية
-الأمين العام للغرفة التجارية العربية الفرنسية
-نائب الأمين العام لجامعة الدول العربية المكلف بالشؤون الاقتصادية

المركز العربي السعودي لتنمية الصادرات
غرفة التجارة والصناعة الجزائرية
الغرفة التجارية الأردنية
غرفة التجارة والصناعة البحرينية
غرفة التجارة والصناعة في جيبوتي
غرفة تجارة وصناعة قطر
غرفة تجارة وصناعة عمان
غرفة التجارة والصناعة والزراعة في موريتانيا
مجلس الغرف التجارية والصناعية السعودية
منظمة تسويق القطن (سوريا)
الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية
اتحاد غرف التجارة والصناعة بالإمارات العربية المتحدة
اتحاد غرف التجارة العراقية
اتحاد الغرف التجارية والصناعية والزراعية الفلسطينية
اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة اللبنانية
اتحاد غرف التجارة والصناعة والخدمات المغربية
اتحاد الغرف التجارية والصناعية اليمنية
اتحاد رجال الأعمال وأرباب العمل السودانيين
الاتحاد العام لغرف التجارة السورية
الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة الليبية
الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والحرف اليدوية التونسية

ADEGYS
ANTEA
ATRAD
AURIOS
CABINET MERLIN
CABINET RAOUL DELAMARE
CCI FRANCE
CONFEDERATION DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES
EIFFAGE GENIE CIVIL
GIDE LOYRETTE NOUEL
JYM CONSEILS
KERVILLEN CONSULTING
KYREMA
MCF
NGE
PR CONSEIL
RATP
SAUR
SEURECA
SNCF
SOCOTEC
SUEZ
TRANSDEV
UNION DE BANQUES ARABES ET FRANCAISES
VEOLIA AFRICA

خدمات الغرفة التجارية العربية الفرنسية لأعضائها

من أجل منح المؤسسات الاقتصادية إمكانية الوصول السريع إلى أفضل مصادر المعلومات وإنشاء علاقات مباشرة رفيعة المستوى، تقدم الغرفة التجارية العربية الفرنسية لأعضائها المزايا التالية :

◀ معلومات منتظمة عن الفرص التجارية. ◀ مساعدة وحماية مصالحكم من خلال مركز الوساطة والتحكيم التابع للغرفة. ◀ إدراج شعار الغرفة على جميع مستنداتكم من أجل تسهيل الرجوع إليها مع الجهات العربية أو الفرنسية التي تتواصل معها. ◀ وضعك على اتصال مع جميع المنظمات العامة (غرف التجارة وغيرها...) أو الخاصة التي من المحتمل أن تكون قادرة على تقديم المساعدة لك في جميع عمليات الاستيراد والتصدير والاستثمار الخاصة بك. ◀ العلاقات والاستشارات الفردية.	◀ المراجعات الصحفية الرسائل والنشرات الإخبارية. ◀ الدعم في الحصول على التأشيرات التجارية من السفارات. ◀ أولوية الحصول على التأشيرة لوثائقك التجارية. ◀ المساعدة والنصيحة لمساعدتك في التصدير إلى جميع بلدان العالم العربي أو تأسيس أعمال تجارية فيها. ◀ العلاقات مع الشركات الراغبة في التأسيس أو التصدير في فرنسا.
--	---

المصادقة

الغرفة التجارية العربية الفرنسية مخولة بالمصادقة على جميع المستندات المتعلقة

بالمصادقات إلى الدول العربية (شهادة المصدر، الفاتورة التجارية، شهادة النقل، شهادة المورد، شهادة التحليل، شهادة الصحة النباتية، شهادة الصحة، شهادة الحلال، شهادة التصدير والديوكسين، إلخ)، كما تتولى الغرفة مصادقة بعض المستندات المدنية مثل السجلات التجارية، العقود، والشهادات الأكاديمية. لضمان تقديم خدمة سريعة ومخصصة، توفر الغرفة إمكانية المصادقة اليدوية والختم الرسمي على جميع المستندات الأصلية وفقًا للإجراءات المعتمدة.

تتم عمليات المصادقة من خلال الحضور الشخصي في مقر الغرفة في 250 Boulevard Saint-Germain ، باريس، من الاثنين إلى الجمعة بين الساعة 8:30 صباحًا و 12:30 ظهرًا. للاستفسارات، يمكن التواصل عبر الهاتف على الرقم 12 20 53 45 01 +33 ، علمًا بأن جميع المستندات المقدمة للمصادقة يجب أن تكون مصادقة عليها مسبقًا من غرفة التجارة الفرنسية التابعة لها الشركة المصدرة.

كما يمكن إرسال المستندات عبر البريد مرفقةً بنسخة من الوثائق المطلوبة، وشيك يغطي رسوم التأشيرات باسم الغرفة، إضافةً إلى ظرفين مدفوعي الأجر، الأول لإرسال المستندات إلى القنصلية، والثاني لاستلامها بعد المصادقة. يجب أيضًا إرفاق شيك إضافي لتغطية رسوم المصادقة في القنصلية.

في عام 2024، قامت غرفة التجارة العربية الفرنسية بمصادقة حوالي 13,000 مستند موجه إلى الدول العربية.

التحكيم

يضم مركز الوساطة والتحكيم (CMA) التابع للغرفة التجارية العربية الفرنسية نخبة من المحكمين والوسطاء

ذوي الشهرة العالمية، ويرأسه المحامي باتريس موشون. يتميز المركز بنظام تحكيم حديث ومتطور يتماشى مع أعلى المعايير المعتمدة لدى أرقى مؤسسات التحكيم الدولية. يتيح المركز للأفراد والشركات، سواء كانوا أشخاصًا عاديين أو اعتباريين، آلية متخصصة لحل النزاعات، تستند إلى الثقافة الثنائية الفرنسية-العربية، مع ضمان مبدأ التكافؤ بين الأطراف.

الخدمات

تقدم الغرفة التجارية العربية الفرنسية مجموعة واسعة من الخدمات لدعم الشركات الفرنسية في الدول العربية، من بينها تنظيم بعثات استكشافية تجارية، وإقامة ندوات تعريفية حول الأسواق العربية لصالح الشركات، إضافةً إلى تنظيم لقاءات إفطار عمل بحضور شخصيات اقتصادية ومؤسسية بارزة. كما تشارك الغرفة في المعارض المهنية والمؤتمرات الاقتصادية، وتنسق زيارات الوفود الدبلوماسية والسفارات العربية إلى المدن الكبرى في فرنسا. وبهدف تعزيز التعاون الاقتصادي، تستقبل الغرفة الوزراء والوفود العربية خلال زياراتهم إلى باريس، كما تنظم اجتماعات B2B لصالح الشركات العربية أثناء زياراتها إلى فرنسا، بالإضافة إلى إقامة منتديات ومؤتمرات سنوية لتعزيز العلاقات الاقتصادية بين فرنسا والدول العربية.

المعلومات والتواصل

تلتزم الغرفة بنشر المعلومات الاقتصادية والمالية ومشاركتها على نطاق واسع عبر عدة وسائل، من بينها النشرة الإخبارية، والتقارير الدورية، والمراجعات الصحفية، بالإضافة إلى الموقع الإلكتروني. توفر النشرة الإخبارية متابعة دقيقة لمستجدات الأسواق والفرص الاستثمارية المتاحة في فرنسا والدول العربية، إلى جانب تغطية نشاطات الغرفة. يتم توزيع النسخة الفرنسية على نطاق واسع داخل الأوساط الاقتصادية والمؤسسية، بينما تنتشر النسخة العربية في 22 دولة عربية

المصادقات

تحرص الغرفة التجارية العربية الفرنسية على الاستمرار في تلبية احتياجات الشركات فيما يخص مصادقة الوثائق التجارية، حيث تقدم خدمة **يومية، سريعة، فورية، وشخصية** تتيح الحصول على توقيع يدوي وختم رسمي بالحبر على جميع الوثائق الأصلية للشركات والمنتجات المصدرة. منذ تأسيسها عام 1970، اضطلعت الغرفة بهذه المهمة الأساسية المتعلقة بمصادقة الوثائق التجارية.

يؤكد هذا التفويض الاستراتيجي على أهمية أن تقوم جميع الأطراف المعنية بتطوير العلاقات الاقتصادية بين الشركات الفرنسية والدول العربية بالجوء إلى خدمات التصديق التي توفرها الغرفة التجارية العربية الفرنسية، والترويج لها لدى مختلف الهيئات المعنية والشركات الفرنسية.

تمتلك الغرفة التجارية العربية الفرنسية تفويضاً رسمياً من جميع غرف التجارة في فرنسا، واتحاد الغرف العربية، وجامعة الدول العربية لمصادقة جميع الوثائق التجارية الموجهة إلى الدول العربية. علاوةً على ذلك، فقد استبقت الغرفة التعديلات الجديدة على أنظمة المصادقة، حيث قامت بملائمة خدماتها استعداداً لإلغاء المصادقة من قبل وزارة أوروبا والشؤون الخارجية الفرنسية وإلغاء الأبوستيل، اعتباراً من 1 يناير 2025، وذلك لضمان استمرارية الخدمة وتلبية احتياجات شركائها.

كما حصلت الغرفة التجارية العربية الفرنسية على ختم ثانٍ مخصص، يسمح لها بمصادقة أي توقيع على وثيقة غير تجارية أو غير صحية، بشرط تقديم إثبات الهوية.

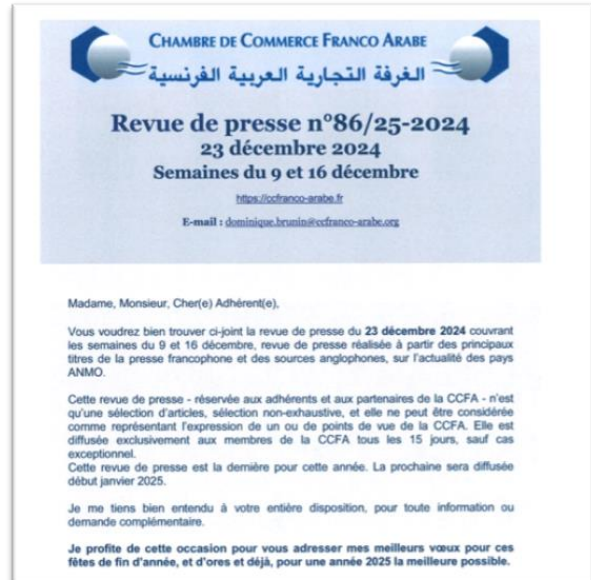
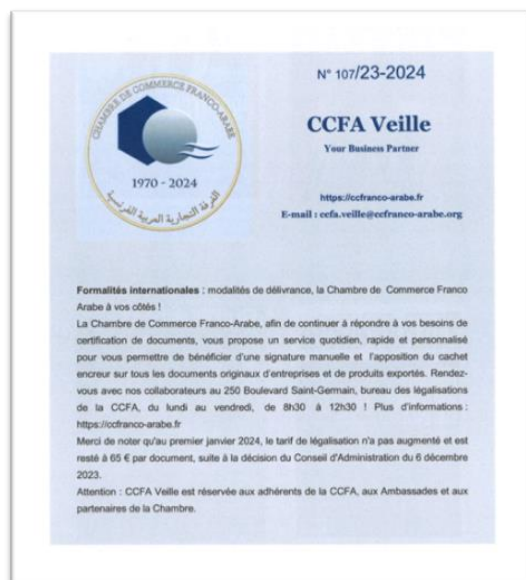
اعتباراً من 1 يناير 2025، وبناءً على قرار مجلس إدارة الغرفة الصادر في 11 ديسمبر 2024، تم تعديل رسوم المصادقة لترتفع من 65 يورو إلى 70 يورو لكل وثيقة مصادقة.

 CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-ARABE	
الغرفة التجارية العربية الفرنسية	
تحت الرقم A013135	تاريخ 16/04/2024
65 Euro	
CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-ARABE	


CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-ARABE
الغرفة التجارية العربية الفرنسية
Service Légalisation
Vu exclusivement pour certification matérielle de la signature
(Seen exclusively to certify the above signature)

في عام 2024، قامت الغرفة التجارية العربية الفرنسية بنشر 6 نشرات اخبارية، 47 رسالة مراقبة، 28 مراجعة صحفية





47 رسالة مراقبة

28 مراجعة صحفية

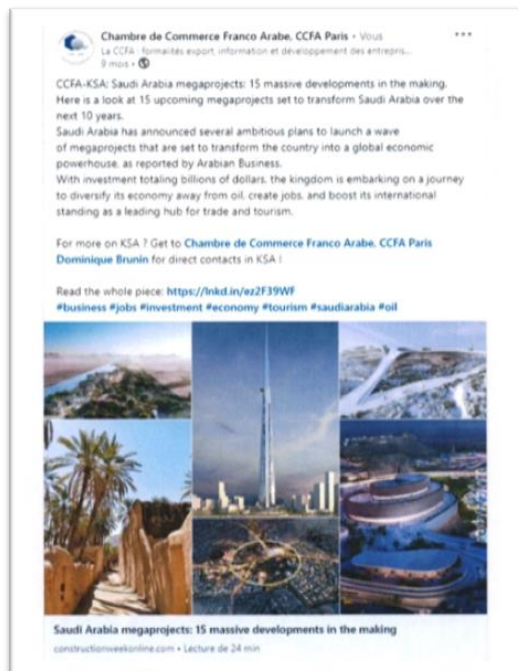
الموقع الإلكتروني غني بالمعلومات وسريع الإستجابة، يوفر معلومات عن الدول العربية والدعوات لتقديم العروض والمعارض التجارية. كما أنه معرض لأحدث الأخبار من برنامج أنشطة الغرفة التجارية العربية الفرنسية.

زوار الموقع الإلكتروني 2023-2024

نسبة التغير	31/12/2022 - 31/12/2023	01/01/2024 - 31/12/2024	التاريخ
20,90%	3.868	4.677	01/01/2024 - 31/01/2024
-39,40%	8.063	4.889	01/02/2024 - 29/02/2024
-12,30%	5.158	4.521	01/03/2024 - 31/03/2024
-2,70%	5.612	5.461	01/04/2024 - 30/04/2024
9,50%	4.412	4.833	01/05/2024 - 31/05/2024
-27,80%	7.011	5.063	01/06/2024 - 30/06/2024
52,50%	3.443	5.251	01/07/2024 - 31/07/2024
27,90%	3.856	4.933	01/08/2024 - 31/08/2024
36,20%	3.441	4.688	01/09/2024 - 30/09/2024
102,40%	3.633	7.354	01/10/2024 - 31/10/2024
218,30%	5.318	16.928	01/11/2024 - 30/11/2024
326,10%	4.242	18.077	01/12/2024 - 31/12/2024

في عام 2024، استقبل الموقع الإلكتروني للغرفة التجارية العربية الفرنسية أكثر من **86,000** زائر (48,000 في عام 2022، و 58,000 في عام 2023) .

وأخيرًا، تنشر الغرفة التجارية العربية الفرنسية، من خلال حسابها على موقع **لينكد إن** **@Chambre de Commerce de Franco Arabe** ، وحسابها على تويتر **@CCFAParis** ، وفرة من المعلومات.
يضم حساب **لينكد إن** 2,200 مشترك (1,880 في عام 2023).



نظمت الغرفة التجارية العربية الفرنسية:

استقبلت الغرفة التجارية العربية الفرنسية يوم الخميس 22 فبراير، **سفير موريتانيا، سعادة السيد محمد يحيى تيس، وتونس، سعادة السيد ضياء خالد**، وذلك خلال مؤتمر تناول المزايا وآفاق التنمية والنمو الاقتصادي في بلديهما، باعتبارهما محورين استراتيجيين للنمو وبوابتين رئيسيتين نحو إفريقيا الصحراوية، التي تمثل سوقاً تضم أكثر من 600 مليون مستهلك، مما يشكل فرصة كبيرة للشركات الفرنسية.



نظمت الغرفة التجارية العربية الفرنسية يوم الخميس 29 فبراير ندوة عبر الإنترنت حول موضوع

« تصدير مستحضرات التجميل من فرنسا إلى المملكة العربية السعودية »



خلال هذه الندوة، قامت السيدة شيراز بوعزيز، ممثلة مجموعة Tabseer في أوروبا، بعرض إمكانيات السوق السعودي في هذا القطاع، إلى جانب القواعد والمعايير التنظيمية والشهادات المطلوبة والإجراءات الجمركية اللازمة لإدخال هذه المنتجات إلى السوق. وأوضحت قائلة: «كثيراً ما أسمع أن تصدير العطور ومستحضرات التجميل إلى السعودية قد يكون معقداً، وأود خلال هذه الندوة إزالة هذا الغموض». ركزت مداخلتها على أربعة محاور أساسية: إمكانيات سوق مستحضرات التجميل في السعودية، التشريعات والمعايير التنظيمية، متطلبات وضع العلامات والتعبئة، والشروط المطلوبة للحصول على شهادات المطابقة لطرح المنتجات في السوق.

كما نظمت الغرفة التجارية العربية الفرنسية، بالتعاون مع مجموعة Tabseer ، يوم الخميس 23 مايو، ندوة عبر الإنترنت حول **آليات وشروط التخليص الجمركي للمنتجات الغذائية المصدرة إلى المملكة العربية السعودية**

خلال هذه المناسبة، قام كل من الدكتور مرام عبد الحليم، المسؤول عن شهادات اعتماد المنتجات، السيدة رتيبة بن أحمد، خبيرة التسويق، والدكتور شادي رفعت، مدير Tabseer في أوروبا، بتقديم عرض تفصيلي عن السوق الغذائية السعودية، المتطلبات التنظيمية للحصول على شهادة المطابقة الغذائية (COC) ، والإجابة على أسئلة المشاركين.

حاليًا، يُقدّر حجم سوق الفواكه والخضروات في المملكة العربية السعودية بحوالي 3.68 مليار دولار، ومن المتوقع أن يصل إلى 4.59 مليار دولار بحلول عام 2029، بمعدل نمو سنوي 4.5%. أما سوق اللحوم، فقد قُدِّر في عام 2024 بـ 6.38 مليار دولار، ومن المتوقع أن يصل إلى 7.01 مليار دولار بحلول عام 2029، مع معدل نمو سنوي 1.92%.



وفيما يتعلق بسوق منتجات الألبان، فقد بلغ حجمه 5.84 مليار دولار في عام 2024، ومن المتوقع أن يصل إلى 7.06 مليار دولار بحلول عام 2029، بمعدل نمو سنوي 3.87% خلال هذه الفترة (2024-2029). إدراكًا للإمكانيات الكبيرة للسوق السعودي، تتطور سلاسل التوزيع بشكل مستمر وتعتمد استراتيجيات جديدة تتيح للمستهلكين الوصول إلى منتجات عالية الجودة بأسعار تنافسية.

ثلاثة سفراء في الغرفة التجارية العربية الفرنسية خلال إفطار عمل: الأردن، عمان، البحرين.

يوم الأربعاء 16 أكتوبر 2024، وبناءً على دعوة رئيس الغرفة السيد فانسان رينا، نظّمت الغرفة التجارية العربية الفرنسية إفطار عمل بحضور ثلاثة سفراء:



سعادة السيدة لينا الحديد، سفيرة المملكة

الأردنية الهاشمية في فرنسا، سعادة السيد أحمد محمد ناصر العريمي، سفير سلطنة عمان في فرنسا، سعادة السيد عصام عبد العزيز الجاسم، سفير مملكة البحرين في فرنسا. جاء اللقاء بهدف تقديم الأنشطة الاقتصادية لبلدانهم، التي تتميز بعلاقات قوية مع فرنسا، وتطور اقتصادي مذهل خلال العقود الأخيرة، واستقرار سياسي كبير، مما يجعلها دولا تسيرون بخطى ثابتة على طريق التقدم والازدهار.

كما كانت الغرفة التجارية العربية الفرنسية شريكًا في فعالية **"رؤية الخليج"**، التي نظمتها "بizzنس فرانس" يومي 4 و5 يونيو 2024!



القمة الاقتصادية العربية - الفرنسية الخامسة، 11-12 ديسمبر 2024

كيف يمكن تعزيز مكانة فرنسا في العالم العربي؟

تحت رعاية

السيد إيمانويل ماكرون

رئيس الجمهورية الفرنسية

Salons de l'Hôtel des Arts et Métiers, 9bis, avenue d'Iéna 75016 Paris



باريس، 16 ديسمبر 2024

بيان صحفي

كيف يمكن تعزيز مكانة فرنسا في العالم العربي؟

نتائج القمة الاقتصادية الخامسة بين فرنسا والدول العربية، "كيف يمكن تعزيز مكانة فرنسا في العالم العربي؟"، تحت الرعاية السامية لفخامة الرئيس إيمانويل ماكرون، رئيس الجمهورية الفرنسية.

نظمت الغرفة التجارية العربية الفرنسية يوم 12 ديسمبر النسخة الخامسة من القمة الاقتصادية بين فرنسا والدول العربية، بالشراكة مع CPME واتحاد الغرف العربية، وبمشاركة Business France، Medef International، وCCI France. جمعت هذه القمة حوالي 400 مشارك، من بينهم وفود رفيعة المستوى قادمة من عدة دول عربية.

افتتح القمة واختتمها السيد فانسان رينا، رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية، الذي قدم في الختام خمس مقترحات عملية لتعزيز التعاون الاقتصادي بين فرنسا والدول العربية:

1. إنشاء لجان جغرافية ثنائية يقودها عضو فرنسي وعضو عربي من الغرفة، مع التركيز على أسواق شمال إفريقيا والشرق الأوسط.
2. تأسيس مجموعة تفكير تعنى بالتطورات الاستراتيجية والجيوسياسية في المنطقة، تضم شركات أعضاء الغرفة، سفراء فرنسيين وعرب.
3. العمل على القضايا البيئية، لا سيما فيما يتعلق بندرة المياه، الإدارة المستدامة للموارد، والتكيف مع التغيرات المناخية، مع إشراك الشركات ذات الحلول البيئية الفعالة.
4. تعزيز الابتكار وريادة الأعمال، بالشراكة مع الشركات الفرنسية والعربية، لتحويل الابتكار إلى رافعة للتنمية وتعزيز الحضور الفرنسي في المنطقة.
5. إجراء تحديد للحضور الاقتصادي الفرنسي في العالم العربي، وكذلك الحضور الاقتصادي العربي في فرنسا، لتعزيز فرص الاستثمار والتعاون.

وفي الختام، وجه رئيس الغرفة نداءً إلى السلطات الفرنسية لتعزيز التواصل والتنسيق بين الفاعلين الاقتصاديين والدبلوماسيين العاملين في منطقة شمال إفريقيا والشرق الأوسط، بهدف تحقيق كفاءة جماعية أكبر.

شهدت القمة مشاركة استثنائية لمجموعة من الشخصيات البارزة، من بينهم: باتريك بوياني، الرئيس التنفيذي لمجموعة TotalEnergies، السفير حسام زكي، الأمين العام المساعد لجامعة الدول العربية، محمد بن شعبون، المدير العام لصندوق محمد السادس للاستثمار، الدكتور عبد الله ألدبيخي، نائب وزير الاستثمار السعودي، سمير مجول، رئيس اتحاد الغرف العربية ورئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والحرف اليدوية في تونس (UTICA). كما تم تسليط الضوء على الخبرات الفرنسية من خلال

السيد فيليب بوردو، نائب رئيس Veolia Africa-Middle East ، والسيد تييرى مالتيت، الرئيس التنفيذي لشركة Transdev ، إلى جانب العديد من ممثلي الشركات الكبرى مثل NGE و Meanings Capital Partners. اختتمت القمة بمداخلة السيد لودوفيك بوبي، مدير الدبلوماسية الاقتصادية في وزارة أوروبا والشؤون الخارجية الفرنسية، حيث تناول التحديات الاقتصادية للعلاقات بين فرنسا والدول العربية. وفي ختام الجلسة الصباحية، أشادت السيدة آن غريو، مديرة قسم شمال إفريقيا والشرق الأوسط في وزارة أوروبا والشؤون الخارجية، بجهود الغرفة، مؤكدة على أهمية التكامل بين الفاعلين الدبلوماسيين والاقتصاديين، حيث صرّحت: "لا يوجد أي ملف في هذه المنطقة لا يحمل بُعدًا اقتصاديًا".



بعض لقاءات رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية

السيدان باتريك بوياني، الرئيس التنفيذي لشركة
TotalEnergies، وفانسان رينا، رئيس الغرفة
التجارية العربية الفرنسية



- السيد إيمانويل بون، المستشار الدبلوماسي لرئيس الجمهورية
- السيدة آن غريو، مديرة قسم شمال إفريقيا والشرق الأوسط، وزارة أوروبا والشؤون الخارجية
- سعادة السفير وديع البطي، سفير جمهورية العراق في فرنسا
- سعادة السفير ناجي أبي عاصي، رئيس البعثة الدبلوماسية لجامعة الدول العربية في فرنسا
- السيد حسام زكي، الأمين العام المساعد لجامعة الدول العربية
- الدكتور عبد الله الديخي، نائب وزير الاستثمار السعودي
- السيد تيري ماليت، الرئيس التنفيذي لشركة Transdev
- سعادة السفير فهد الرويلي، سفير المملكة العربية السعودية في فرنسا
- السيد وسام فتوح، الأمين العام لاتحاد البنوك العربية
- سعادة السفير كريستوف لوكورتيه، سفير فرنسا في المغرب
- سعادة السفير محمد يحيى تيص، سفير موريتانيا في فرنسا
- سعادة السفير ضياء خالد، سفير تونس في فرنسا
- سعادة السفير رياض ياسين عبد الله، سفير اليمن في فرنسا
- السيد عبد المجيد السعدي، رئيس مجموعة Al-Sadi Trading، ممثل اتحاد غرف التجارة والصناعة اليمنية
- السيد عبد الرزاق الزهيري، رئيس اتحاد الغرف التجارية العراقية
- السيد عبد الهادي عبود حمودي، رئيس جمعية رجال الأعمال العراقيين لتنمية الصناعة والتجارة
- السيد هادي الشيبينو، مدير المجموعة المهنية للبنوك في المغرب
- سعادة السفير أحمد العريمي، سفير سلطنة عمان في فرنسا
- سعادة السفيرة لينا الحديد، سفيرة المملكة الأردنية الهاشمية في فرنسا
- السيدة آن-كلير ليجيندر، مستشارة قسم شمال إفريقيا والشرق الأوسط، الخلية الدبلوماسية، رئاسة الجمهورية
- السيد جان برناديت، رئيس NGE
- سعادة السفير عصام عبد العزيز الجاسم، سفير مملكة البحرين
- السيد فرانسوا أسلين، رئيس CPME
- السيد هيرفي فونتا، رئيس Meanings Capital Partners
- سعادة الرئيس غزالي عثمان، رئيس جمهورية جزر القمر
- سعادة السفير حمادة حمادي، سفير جمهورية جزر القمر
- السيد أليكسيس أندريس، نائب مدير قسم شمال إفريقيا والشرق الأوسط، وزارة أوروبا والشؤون الخارجية
- سعادة السفير فهد سعيد العرقباني، سفير الإمارات العربية المتحدة في فرنسا
- السيد خليل الشايب، رئيس الغرفة التجارية التونسية الفرنسية
- سعادة السفيرة سميرة سيتايل، سفيرة جلالة الملك محمد السادس للمغرب في فرنسا

ظهور الغرفة التجارية العربية الفرنسية في الإعلام

خلال عام 2024، حظيت الغرفة التجارية العربية الفرنسية بتغطية إعلامية واسعة في العديد من المنصات، منها Le Moci (تغطية القمة)، **Africa.Presse.Paris** (تغطية القمة)، المقال الحر لرئيس الغرفة، التعاون الموريتاني-التونسي)، **Arab News** باللغة الفرنسية (تغطية القمة)، مجلة اتحاد المصارف العربية، نشرة اتحاد الغرف العربية، المغرب الدبلوماسي، هنا بيروت، وكالة الأنباء الموريتانية...



ARAB NEWS

MONDE ARABE FRANCE INTERNATIONAL ÉCONOMIE CULTURE ENQUÊTES TRIBUNE MOSAÏQUE

Accueil / Début du 5e Sommet économique France-Pays arabes à Paris

Début du 5e Sommet économique France-Pays arabes à Paris



LES + LUS



Sommet économique France-Pays Arabes: Benchaâboun appelle à s'inspirer du partenariat franco-marocain

Maroc diplomatique - 13 décembre 2024



Abou Haïdar: De la nécessité des réformes économiques pour attirer les investissements étrangers







CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO ARABE

الغرفة التجارية العربية الفرنسية

Votre business partner



شكرا لشركائنا

شركاء استراتيجيون



شركاء PLATINUM



شركاء GOLD

شركاء SILVER



مقر الغرفة: 250 bis, boulevard Saint-Germain, 75007 Paris – France

الرقم: +33 (0)1 45 53 20 12

البريد الإلكتروني: info@ccfranco-arabe.org

تعرف على آخر الأخبار وكن عضوا: <https://ccfranco-arabe.fr/ar/2acceuil-arabe>

للتواصل:

السيد دومينيك برونان: المدير dominique.brunin@ccfranco-arabe.org